

Cuvânt înainte din partea Primarului

Bine ați venit în Cork, primul și cel mai important oraș maritim; portul reprezintă poarta noastră spre lumea largă. Un oraș plin de idei, un oraș al oamenilor, deoarece una din trăsăturile de caracter ale înaintașilor noștri a fost de a respecta individualitatea. Localnicii sunt renumiți prin natura lor prietenoasă, căldura sufletească și dorința de a fi de ajutor celor din jur.

De-a lungul istoriei, oameni din toate părțile lumii au ales orașul Cork pentru a se stabili aici; oameni ale căror tradiții și obiceiuri au ajutat la conturarea imaginii de astăzi a Cork-ului.

Ca un nou venit în Cork, și dumneavoastră faceți acum parte din această bogată tradiție.

Sunt sigur că acest ghid, care conține informații utile despre modul de viață și lucru în Cork, vă va ajuta să vă simțiți aici ca acasă.

Consilier Seán Martin
Primar al Municipiului Cork



Introducere

Acest ghid informativ are ca scop a prezenta tuturor noilor veniți în Cork aspecte ale vieții în acest oraș - de la găsirea unei locuințe și a unui loc de muncă, până la înțelegerea sistemului de învățământ și informații despre rutele autobuzelor. Tipărit în limbile engleză, franceză, rusă și română, el indică de asemenea sursele unde puteți găsi informații detaliate și eventual ajutor.

Acest ghid a fost întocmit și tipărit de grupul Cork – Un Singur Oraș, Mai Multe Comunități (Cork - One City, Many Communities Group). Din acest grup fac parte organizații precum Consiliul Municipal Cork (Cork City Council), Parteneriatul Municipiului Cork (Cork City Partnership), Proiectul de Instruire Socială și de Sănătate Cork (Cork Social and Health Education Project), Vocea Imigrantului Irlandez (Irish Immigrant Voice), Centrul de Ajutor pentru Imigranți (NASC), YMCA, Centrul de Informare pentru Tineret (Youth Information Centre) și altele. El are ca scop a promova interculturalismul și de a sublinia diversitatea culturală a orașului Cork astăzi.

Acest ghid nu ar fi putut exista fără ajutorul multor oameni. As vrea să aduc mulțumiri în special membrilor grupului consultativ format din reprezentanți ai noilor comunități în Cork, oameni care au investit de bună voie din timpul lor în această inițiativă. Aș dori să-i mulțumesc de asemenea cercetătorului Ali Dogan Demir și tuturor celor ce au sponsorizat acest proiect - programului "Învață Ce Înseamnă Rasismul" (Know Racism), Comhairle, Cork City Council și programului RAPID.

Comitetul de Supraveghere
Cork One City, Many Communities